

1. Generelle vilkår

Alle tjenester som ytes av Inspecta skal i første rekke underlegges leveransevilkårene nedfelt i avtalen mellom Inspecta og klienten, dernest de foreliggende generelle salgs- og kontraktsvilkårene, og i tredje rekke gjeldende nasjonale, generelle betingelser for konsulentvirksomhet (i Sverige: ABK 96, Allmänna bestämmelser för Konsultuppdrag inom arkitekt- och ingenjörsvirksomhet av år 1999; i Finland: KSE 1995 Konsulttöiminnan yleiset sopimusehdot). Med hensyn til øvrige forhold skal nasjonalt lovverk i det aktuelle landet (der avtalen inngås) overholdes.

Formål med og omfang av oppdraget skal fastsettes på bakgrunn av spesifikasjonene i leveransevilkårene. Såfremt omfanget av og innholdet i oppdraget ikke er spesifisert, skal Inspecta utføre de oppgaver Inspecta anser som hensiktsmessige for å kunne fullføre oppdraget. Endringer i arbeidets omfang skal spesifiseres skriftlig og undertegnes av begge parter.

Inspecta forbeholder seg retten til å korrigere de generelle leveransevilkårene. Endringene vil tre i kraft én måned etter at de er blitt publisert på Inspectas nettside.

2. Inspectas forpliktelser

Inspecta skal utføre arbeidet på en profesjonell måte, og med den nøyaktighet og grundighet som er påkrevd gitt oppdragets omfang og formål, eller i samsvar med detaljerte spesifikasjoner. Inspecta er ansvarlig for å levere arbeid, materialer og utstyr som er nødvendig for å utføre oppdraget og hvis fremskaffelse ikke er klientens ansvar slik dette er fastslått i leveransevilkårene eller forbeholdene i punkt 3.

Inspecta kan engasjere underkontraktører til å utføre deler av oppdraget. I så tilfelle er Inspecta ansvarlig for underkontraktørenes arbeid på lik linje med sitt eget.

3. Klientens forpliktelser

Klienten skal sørge for at Inspecta er gitt de betingelser som er nødvendige for å kunne gjennomføre oppdraget på en effektiv måte gjennom å informere Inspecta om alle og ethvert forhold av betydning for oppdraget i god tid, gjennom å sørge for at Inspecta er gitt innsikt i alle dokumenter som er nødvendige for å utføre oppdraget, og gjennom å tilby Inspecta et egnet sted for å utføre arbeidet.

Klienten er ansvarlig for sikkerheten under arbeid i klientens lokaler og/eller arbeid som involverer klientens eiendom. For eksempel skal klienten implementere sikkerhetsforanstaltninger og informere Inspectas ansatte om alle gjeldende, relevante sikkerhetsforskrifter i forkant

av oppdragets oppstart. Videre skal klienten iverksette grundige sikkerhetstiltak for å sikre at arbeidsmiljøet er trygt og i tråd med gjeldende regler og lovverk.

4. Konfidensialitet

Ingen av partene skal på noen måte videreformidle til tredjepart noen informasjon vedrørende den andre partens forretningssituasjon, operasjoner, tjenester eller produkter. Denne betingelsen omfatter imidlertid ikke informasjon som er allment kjent, som gjøres kjent med den andre partens velsignelse, gjøres kjent som følge av rettslige krav eller forordninger, eller gjøres kjent som følge av akkrediteringsbetingelser eller beskjeder.

5. Ansvarsforhold

Inspecta er ikke ansvarlig for skader som måtte oppstå grunnet produksjonsstans eller andre former for innteksttap eller reduksjon i fortjeneste, eller andre utilsiktede tap eller skader, eller andre følgeskader.

Inspecta er kun ansvarlig for direkte skade på klientens eiendom eller personskade dersom skaden skyldes uaktsomhet eller feil fra Inspectas side i forbindelse med utførelsen av Inspectas kontraktsforpliktelser og disse generelle betingelsene og vilkårene.

Øvre grense for Inspectas skadeansvar er definert i kontrakten. Dersom kontrakten ikke inneholder momenter som omhandler dette, skal Inspectas ansvar ikke under noen omstendighet overstige det totale honorar eller godtgjørelse Inspecta var berettiget for det gjeldende oppdraget.

Disse restriksjonene gjelder imidlertid ikke dersom forsett eller grov uaktsomhet er involvert.

Feil eller mangler i Inspectas arbeid skal rettes opp av Inspecta uten vederlag og innenfor en rimelig tidsramme, forutsatt at slike feil eller mangler ikke er forårsaket av feil eller uaktsomhet fra klientens side eller fra klientens underkontraktører, og at klienten informerer Inspecta om de aktuelle feilene og/eller manglene på en etterprøvable måte og uten forsinkelse, og uansett ikke senere enn tre (3) måneder etter at arbeidsoppgaven er fullført. Dersom tidsfristen angitt ovenfor ikke overholdes, opphører også kravet på å få slike feil, mangler eller skader opprettet av Inspecta.

Skulle det skje at utførelsen av oppdraget, for hvilket Inspecta er ansvarlig, blir forsinket, skal økonomisk kompensasjon utbetales kun dersom dette er uttrykkelig avtalt.

6. Prisliste

Inspecta har en prisliste som skal vise basissatsene som gjelder for salg av selskapets tjenester, unntatt dersom et spesielt tilbud eller en årlig kontrakt er gjeldende. Inspecta forbeholder seg retten til å endre og korrigere prislisten for tjenester.

7. Fakturering/betaling

Betaling skal skje i tråd med betalingsplanen spesifisert i leveransevilkårene. Dersom det ikke foreligger noen betalingsplan, har Inspecta krav på å motta ukentlige avdrag for den del av den totale summen som tilsvare verdien av arbeidet som er utført. For oppdrag hvis totale varighet er mindre enn en måned, vil klienten faktureres ved oppdragets fullføring.

Om ikke annet er avtalt eller spesifisert, skal betalingsfrist for fakturaer være fjorten (14) dager etter faktureringsdato. Dersom partene er uenige med hensyn til noen del av fakturaen, skal det uomtvistede beløpet betales. I tilfelle forsinket betaling, vil strafferente påløpe tilsvarende beløpe i basissatsen pluss åtte (8 (i Finland 7)) prosentpoeng.

Dersom forsinket betaling medfører at Inspecta har ekstra utlegg i forbindelse med påminnelse, oversendelse til inkasso eller andre rettslige tiltak, vil disse kostnadene faktureres klienten. Ekstraarbeid eller avvik fra avtalt arbeid som skyldes at Inspecta har mottatt ukorrekt eller ufullstendig informasjon, skal faktureres i tråd med den prisliste som er gjeldende på det tidspunkt oppdraget ble utført.

Dersom det er grunn til å tro, gitt opplysninger som fremkommer før eller under utførelsen av oppdraget, at klienten enten ikke vil være i stand til eller ønske å oppfylle betalingsforpliktelsene, forbeholder Inspecta seg retten til å kansellere oppdraget og tilbakekalle ethvert utstedt sertifikat.

8. Opphør og annullering

Begge parter har rett til å annullere kontrakten dersom den andre parten begår alvorlig kontraktsbrudd uten at dette rettes opp innen tretti (30) dager etter å ha mottatt skriftlig informasjon om å gjøre dette fra skadelidende part. Skadelidende part er kompensasjonsberettiget.

Dersom klienten annullerer kontrakten, har Inspecta krav på godtgjørelse – i tråd med den på det tidspunktet gjeldende prisliste – for den del av oppdraget som er utført på annulleringstidspunktet, samt de kostnader som har påløpt som følge av forberedelser for oppdraget og annet, herunder reisekostnader.

Dersom Inspecta annullerer kontrakten, har Inspecta krav på godtgjørelse i den utstrekning resultatet av allerede utført arbeid kan antas å ha nytteverdi for klienten. Kompensasjonen som betales må, som minimum, dekke Inspectas kostnader.

9. Forsikring

Begge parter skal ha tegnet forsikring som dekker de ansvarsområder beskrevet i disse betingelser og vilkår.

Inspecta er forsikret for skader som kan tilskrives uaktsomhet eller forsømmelse i forbindelse med deres råd eller utførelse av de oppgaver som faller inn under deres virksomhetsområde profesjonsansvarsforsikring/indemnity-forsikring (Professional Indemnity), så vel som for enhver annen personskade og skade på eiendom eller kapital som kan tilskrives forsømmelse eller uaktsomhet global, alminnelig ansvarsforsikring og produktansvarsforsikring (Global General and Products Liability).

Inspectas ansvar i kraft av deres globale alminnelige ansvars- og produktansvarsforsikring (Global General and Products Liability) er begrenset til 5 000 000 €, for ansvarsforsikring (Care, Custody and Control) til 1 000 000 € (sekundær forsikring), for Rent økonomiske tap (Pure Financial Loss) til 1 000 000 € og for profesjonsansvar (Professional Indemnity) og konsulentansvar (Consultant's liability) til 5 000 000 €. De gjeldende poliser kan forevises på oppfordring.

10. Force majeure

Dersom Inspecta forhindres fra å utføre sine forpliktelser under gjennomføringen av en gjeldende avtale på grunn av omstendigheter utenfor Inspectas kontroll, som Inspecta ikke kunne forventes å kunne forutse eller ta i betraktning og hvis konsekvenser ikke rimeligvis kunne ha vært unngått eller mestret, skal slike forhold anses som skjellig grunn til erstatningsfritak med hensyn til utsettelse av utførelsen, og erstatningsfritak fra enhver følge av utsettelsen. Dersom utførelsen må utsettes mer enn seks (6) måneder, vil begge parter ha rett til å annullere kontrakten med umiddelbar virkning. Dersom klienten annullerer kontrakten, er Inspecta kompensasjonsberettiget.

11. Copyright

Dersom ikke annet er avtalt, har Inspecta eiendomsrett til alle originaldokumenter og dataprogrammer, så vel som til alt utstyr utviklet som del av oppdragsutførelsen, og skal beholde denne. Klienten skal ha bruksrett på det samme.

12. Tilpassede avtalevilkår

Alle avtaler som angår betingelser og vilkår for prosjektet som ikke følger de foreliggende betingelser og vilkår, må gjøres skriftlig og undertegnes av begge parter.

13. Bestemmelser fra myndighetene

Inspecta forbeholder seg retten til å endre priser på bakgrunn av vedtak og reguleringer fra myndighetene som kan påvirke innholdet i tjenestene, avstedkomme endringer i fakturering, eller på annen måte påvirke prisene.

14. Gjeldende lovverk – tvister

Den foreliggende avtalen skal være underlagt [finsk, svensk eller annet gjeldende] nasjonalt lovverk, og alle tvister skal avgjøres av formelle rettsinstanser i samsvar med gjeldende lover.

Revision 2009-12-18